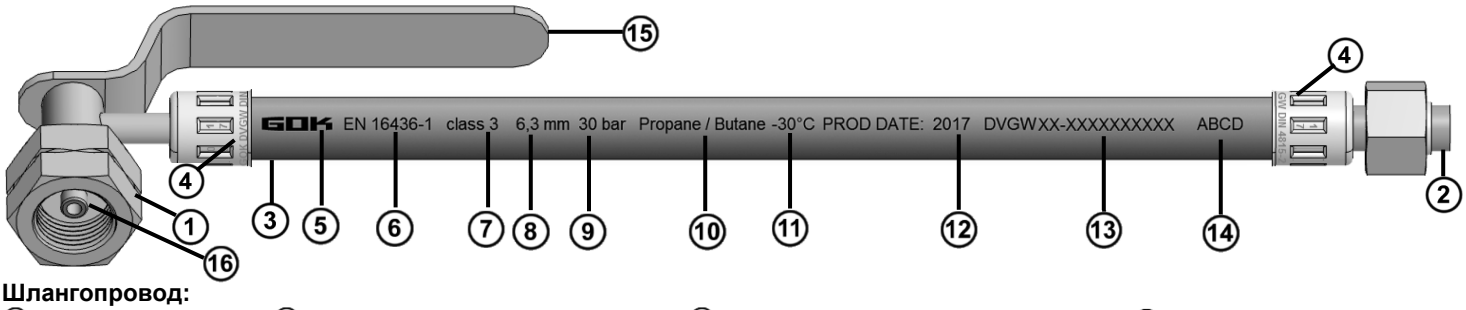
Шлангопровод высокого давления

Тип PS 30 бар, резина с слоем текстиля

Шлангопровод высокого давления, PS 30 бар, резина с слоем текстиля,

- для соединения арматуры, приборов потребления и трубопроводов
- для соединения газового баллона с регулятором давления
- для присоединения газовых баллонов к переключающим клапанам или для расширения газобаллонной установки



Шлангопровод:

① Присоединение 1
② Присоединение 2
③ Материал шланга
④ Прессвтулка
⑤ Изготовитель материала шланга
⑥ EU-нормы на материал шланга
⑦ Класс давления
⑧ Внутренний диаметр в [мм]
⑨ Наивысшее рабочее давление в [бар]
⑩ ГАЗ: пропан/ бутан как вид газа
⑪ Наименьшая температура окружающей среды в [°C]
⑫ Год изготовления материала шланга
⑬ DVGW-сертификат испытаний образца-регистрационный номер
⑭ Номер загрузки
⑮ Опция ручка на присоединении 1
⑯ Опция уплотнение в присоединениях

⚠ Уплотнения в присоединениях должны быть неповреждёнными и лежать правильно в оправе.

О ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ

- Данная инструкция является неотъемлемой частью изделия.
- В целях обеспечения эксплуатации в соответствии с назначением и для сохранения гарантии необходимо соблюсти требования данной инструкции и ознакомить с ней непосредственного пользователя.
- Сохраняйте в течение всего времени использования.
- В дополнение к данной инструкции следует соблюдать национальные предписания, нормативные акты и инструкции по выполнению монтажных работ.

⚠ „Необходимо следовать инструкциям по монтажу шлангопроводов и оборудования, в особенности что касается выравнивания и положения присоединений“

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для нас крайне важна ваша безопасность и безопасность других. В этих инструкциях по установке и обслуживанию содержится множество важных указаний по технике безопасности.
Прочитайте и соблюдайте все правила техники безопасности и инструкции.

⚠ Это предупреждающий символ. Этот символ предупреждает о возможных опасностях, которые могут привести к смертельному исходу или травмам для вас и других пользователей. Необходимо соблюдать все указания по технике безопасности, отмеченные предупреждающим символом, за которым следует слово **„ОПАСНОСТЬ“**, „**ОСТОРОЖНО“** или „**ВНИМАНИЕ“**. Эти слова означают следующее:

⚠ОПАСНО **означает** опасность для людей **с** высокой степенью риска.
➜ Возможен **смертельный исход или тяжелые травмы.**

⚠ОСТОРОЖНО означает **опасность для людей** с **умеренной степенью риска.**
➜ Возможен **смертельный исход или тяжелые травмы.**

⚠ВНИМАНИЕ **означает** опасность для людей **с** низкой степенью риска.
➜ Возможны **незначительные или средние травмы.**

УВЕДОМЛЕНИЕ означает **материальный ущерб.**
➜ Оказывает **влияние** на непрерывную работу.

⚠ОПАСНО **Вытекающий сжиженный газ быстровоспламеняем!**
Может привести к взрыву. Тяжёлые ожоги при прямом контакте с кожей.
✓ Регулярно проверять на герметичность!
✓ При появлении запаха газа и негерметичности немедленный вывод установки из эксплуатации!
✓ Источники воспламенения и электрические приборы держать вне зоны досигаемости!
✓ Соблюдать соответствующие законы и предписания!
Соблюдайте действующие национальные предписания по монтажу газобаллонных установок.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

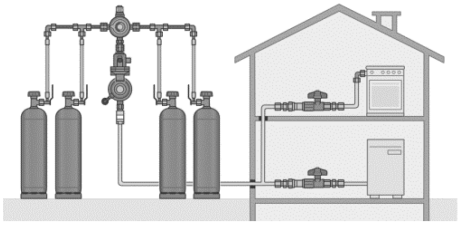
Рабочие среды

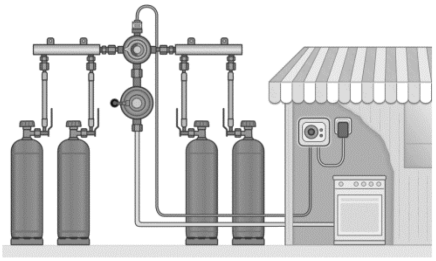
- Сжиженный газ (паровая фаза)

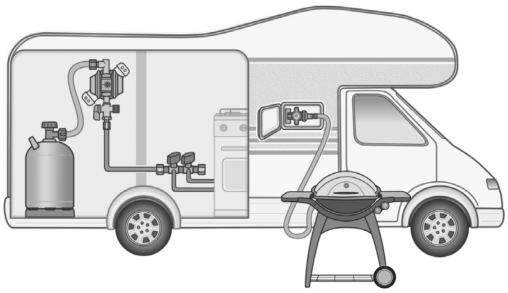
⚠ „Этот шлангопровод предназначен только для применения в установках с **бутаном** или **пропаном** а также **их смесями в газовой фазе**“

Перечень рабочих сред с указанием обозначения, стандарта и страны применения доступен в Интернете на странице **www.gok-online.de/de/downloads/technische-dokumentation.**

Область применения







Ⓑ

Ⓐ Домашнее хозяйство
Ⓑ Частные многобаллонные установки

Ⓓ

Ⓒ Ремесло
Ⓓ Ремесленные газобаллонные установки

Ⓕ

Ⓔ Мотокараван и Караван
Ⓕ Газовый монтаж в мотокараване

§EU **Соблюдать действующие национальные предписания по монтажу для установок сжиженного газа.**

Место установки

- в подающих сжиженный газ установках в нерегулируемом диапазоне давлений с макс.30 бар

⚠ „Шланг не должен ни в коем случае подвергаться перекручиванию или экстремальному изгибу“

Место монтажа

⚠ „Не монтировать в местах где температура может превысить 70 °C или понизиться ниже–30 °C “

- в защищённом от влияний погоды месте вне помещения
- в защищённом от влияния солнечных лучей месте вне помещения
- внутри помещения с вентиляцией

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Любое использование, которое выходит за рамки использования по назначению:

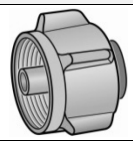
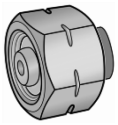
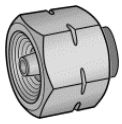
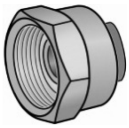
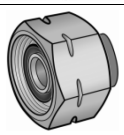
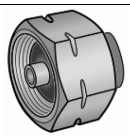
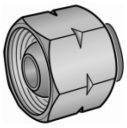
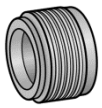
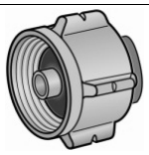
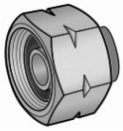
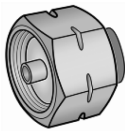
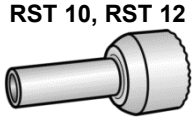
- изменение изделия или деталей изделия
- например, использование с другими средами, давлениями
- использование газов в жидкой фазе
- применение при температуре окружающей среды с отклонением от: см.ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

⚠ „Этот шлангопровод не предназначен для применения с бутан/пропаном в газовой фазе“

Требования к обслуживающему персоналу

Обслуживающий персонал должен внимательно прочесть инструкцию по монтажу и обслуживанию перед применением данного изделия.

ПРИСОЕДИНЕНИЯ

	**KLF**		**GF**		**M14 x 1LH UEM** **M10 x 1LH UEM**		**M20 x 1,5-ÜM**
	**Shell**		**Komb.Shell**		**G 1/4-LH-ÜM** **G 3/8-LH-ÜM**		**AG GF**
	**Komb.W**		**Ital.A**		**Komb.A**		**RST 6, RST 8,** **RST 10, RST 12** 

МОНТАЖ

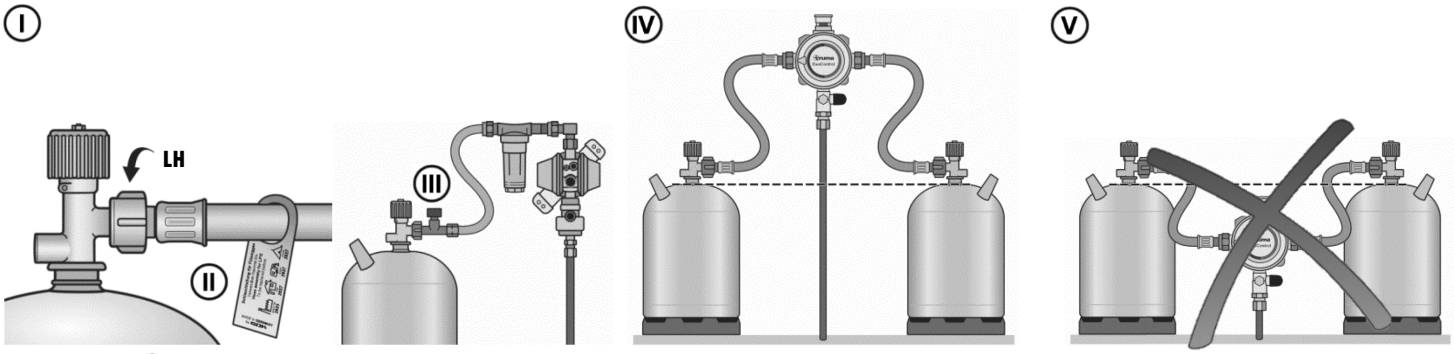
Перед началом монтажа необходимо проверить изделие на наличие возможных повреждений, полученных при транспортировке, и комплектность.

⚠ „Любое повреждение на всём шлангопроводе или его частях , требует замены шлангопровода. Любые изменения на шлангопроводе запрещены“

Соблюдайте действующие национальные предписания по монтажу газобаллонных установок.

⚠ „Монтаж должен соответствовать действующим предписаниям и уровню техники“

Примеры монтажа



Ⓘ Присоединить шлангопровод к газовому баллону.
Ⓘⓘ Бирка шланга. Шлангопроводы поставляются дополнительно с биркой и указанием года замены.
Ⓘⓘⓘ Предохранительное устройство при порыве шланга. Ⓘⓥ Монтажное положение правильное.
Ⓥ Монтажное положение неправильное.

⚠ Регуляторы давления не должны монтироваться ниже баллонного или емкостного вентиля, для того чтобы предотвратить проникновение обратного сжиженного газа в регулятор газа.
Шлангопроводы, которые соединены с входным присоединением регулятора давления должны иметь постоянный уклон к баллонному или емкостному вентилю.
При необходимости используйте для монтажа подходящий инструмент.
При навинчивании резьбового соединения всегда удерживайте присоединительный патрубок во избежание проворачивания.

§EU **Запрещено использовать неподходящий инструмент, например плоскогубцы.**
Условием безупречного функционирования установки является правильное выполнение монтажа при соблюдении действующих технических правил по проектированию, строительству и эксплуатации всей установки.
Соблюдайте действующие национальные предписания по монтажу газобаллонных установок.

16
- Монтировать уплотнением чистыми и неповреждёнными.
- LH – исполнение левая резьба!

⚠ВНИМАНИЕ **Опасность травмирования из-за выдуваемой металлической стружки!**
Металлическая стружка может повредить Ваши глаза. **Носить защитные очки!**

Перед установкой следует произвести визуальный осмотр на предмет обнаружения металлической стружки или прочих частиц в присоединениях. Во избежание возможных неполадок обязательно удалите их путем продувки.

⚠ОСТОРОЖНО **Опасность взрыва-, пожара и удушья из-за негерметичности присоединений!**
- Из-за перекручевания изделия может произойти выход газа.
- Изделие полсе монтажа и при подзатяжке присоединений более не перекручивать!
- Подзатяжка присоединений только в состоянии не под давлением!

Подключение и прокладка шлангопроводов
Подключайте шлангопроводы таким образом, чтобы исключалась механическая, тепловая и химическая нагрузка:
➜ механическая нагрузка: например, не следует протягивать шлангопровод над острыми кромками
➜ тепловое воздействие: например, не допускайте воздействия открытого огня, теплоты излучения
➜ химическое воздействие: например, не допускайте попадания консистентной смазки, масел, едких веществ
Производите монтаж шлангопроводов без создания напряжения (напряжения изгиба, натяжения или кручения).
Производите прокладку шлангопроводов таким образом, чтобы исключалось непреднамеренное разъединение их соединений. Подключение к регулятору давления с выводом 90° позволяет предотвратить перегиб шлангопровода.
Соблюдайте действующие национальные инструкции по монтажу установок сжиженного газа.

⚠ „Проверьте, достаточна ли длина шланга или шлангопровода для работы предохранительного клапана при обрыве шланга (предохранительное устройство) (например EN 16129 приложение A.3, A.4)“
⚠ „Два и более шлангопровода не должны быть соединены между собой“
⚠ „Шланг не должен быть ни в каком случае перекручен или подвергаться экстремальным изгибаниям“

ПРОВЕРКА НА ГЕРМЕТИЧНОСТЬ

⚠ВНИМАНИЕ Опасность ожогов или пожара!
Возможны серьезные ожоги кожи или материальный ущерб.
✓ Не используйте открытое пламя для проверки!

Перед вводом в эксплуатацию необходимо проверить присоединения изделия на герметичность.

- Перекройте запорную арматуру всех присоединенных потребителей.
- Медленно открывайте вентиль подачи газа или вентиль газового баллона.
- Если на участке от газового баллона до присоединенного потребителя установлено защитное устройство (например SBS, EFV), то при проверке герметичности его необходимо открыть.
- Нанесите на все присоединения пенообразующие средства (например спрей для определения утечки, номер для заказа 02 601 00) в соответствии со стандартом EN 14291.
- Проверьте герметичность, обращая внимание на образование пузырей в пенообразующем средстве.

УВЕДОМЛЕНИЕ Аммиак, содержащийся в некоторых видах **мыла** и чистящих средств, агрессивно воздействует на латунную арматуру.

УВЕДОМЛЕНИЕ При образовании пузырей необходимо подтянуть присоединения (см. «МОНТАЖ»). Если не удается устранить негерметичность, то вводить изделие в эксплуатацию запрещено. Оно подлежит замене.

ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Изделие сразу готово к эксплуатации.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Во время работы изделие не требует обслуживания.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Изделие не требует технического обслуживания при условии надлежащего МОНТАЖА и ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ЗАМЕНА

16

При обнаружении износа или повреждений продукта или его деталей, он должен быть заменен.
После замены изделия соблюдать шаги МОНТАЖ,КОНТРОЛЬ ГЕРМЕТИЧНОСТИ. Для того, чтобы обеспечить безупречную работу оборудования рекомендуется в случае необходимости заменять те части установки, которые подвергаются износу или старению, как, например, регуляторы давления, шланги, запорные устройства. Уплотнение во входном присоединении должно заменяться после каждой смены баллонов. Оно также должно заменяться после каждой смены баллонов или если уже нет герметичности на присоединении.

ВИЗУАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ

При визуальном контроле осматривается внешнее состояние шлангопровода. Он должен быть заменён, если есть заметные дефекты, например:

- негерметичные места, протечки, поры
- трещины, вмятины,пузыри, деформации
- пористые шлангопроводы
- недопустимое растяжение
- недопустимое вращение вокруг оси по длине (Перекручивание)
- коррозия на шлангопроводе/ арматуре

⚠ „Шланг должен быть в любом случае заменен до указанном на бирке шланга срока годности“

ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перекройте сначала вентиль газового баллона, а затем запорную арматуру присоединенных потребителей. Если газобаллонная установка не используется, все вентили должны быть в закрытом состоянии.

УВЕДОМЛЕНИЕ Все присоединения подводных магистралей должны быть герметично закрыты специальными заглушками, чтобы избежать выход газа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

9

11 -30 °C

1 2 4

16

Макс.допустимое давление PS 30 бар
Шлангопровод резина допустимая температура TS –30 °C до +70 °C
Материал: латунь CW617N, Материал: сталь оцинк, Материал: нержав.сталь

Уплотнение для:	Материал	Заказн.I-№	Уплотнение для:	Материал	Заказн.I-№
KLF	NBR	10 071 22	Komb.Shell-WF/-WS/ Komb.W	NBR	20 009 98
EU-Shell/ Shell-F	NBR	20 009 81	GF	Алюминий	01 004 30
Ital.A	NBR	20 011 05	GF	Пластмасса	01 004 29
M20 x 1,5 ÜM	FKM	04 590 25	Komb.A/ Komb.Shell-H	Пластмасса	20 009 75

УТИЛИЗАЦИЯ

Для защиты окружающей среды наши изделия не могут утилизироваться вместе с домашним мусором.
Продукция утилизируется на специальных сборных пунктах.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Все данные в этой инструкции по монтажу и обслуживанию являются результатом проверки изделия и соответствуют современному уровню знаний, а также уровню законодательства и соответствующих норм на дату выпуска. Мы оставляем за собой право вносить изменения в технические данные, исправлять опечатки и неточности. Все рисунки служат для иллюстративных целей и могут отличаться от действительного исполнения.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок службы	При обычных условиях эксплуатации рекомендуется для того, чтобы обеспечить правильное функционирование установки, менять данную арматуру после истечения 10 лет с даты изготовления.
Гарантийный срок	12 месяцев со дня отгрузки изделия
Рекламация	Вопросы к продукту, оказания помощи при неполадках установки или неисправностях самого продукта выясняются через продавца, у которого был приобретён продукт.

GOK
Regler- und Armaturen-Gesellschaft mbH & Co. KG
Obernbreiter Straße 2-18, 97340 Marktbreit

Дата изготовления:_____(списать с типовой таблички)

Контроль качества

Монтаж оборудования, поставляемого фирмой GOK REGLER-und Armaturen GmbH&Co.KG, Marktbreit – Germany, должен быть произведен специализированной организацией имеющей допуск на проведение таких работ.

Наименование и адрес предприятия Продавца

_____

Дата продажи
«_____» _____20__г.
_____/_____/
подпись Ф.И.О.

Наименование и адрес монтажной специализированной организации

_____

Дата введения в эксплуатацию
«_____» _____20__г.
_____/_____/
подпись Ф.И.О. М,П,